下午茶座

風風雨雨說斜塔

張方

不久前本報載：意大利的比薩斜塔若不修葺，專家們估計會在三十年內倒塌。目前，意大利政府委任的專家已決定放置十個鋼環，作為防止斜塔加速傾斜的暫時應變措施。

比薩斜塔於公元十二世紀動工興建，用了將近二百年始告建竣。它是同梵蒂岡博物館、龐貝古城遺址、佛羅倫斯的蘭齊走廊、威尼斯水城齊名的意大利旅遊勝蹟，每年平均接待遊客近百萬。

這座圓柱形的八層高建築物，由於設計、施工上某些失誤，鳩建到第三層時即被發現傾斜。全部建成時，測定塔頂的中軸點已偏離垂直中心點二點一米。不過，當時建築學家咸謂，如無其他變故，這個塔在相當長時間內也無倒塌的危險。不過「其他變故」係不以專家的預測而不存在的，加上必然的滄桑變化，五個世紀以來，斜塔的傾斜無時或止，與日俱增。到今年一月意大利政府宣告將它正式「暫時關閉」時，它已偏離中心線五米。比薩斜塔的命運引起世界各國有關人士的共同關注；意大利的文物保護部門表示歡迎各種不同的護塔方案。但又表示拒絕任何將斜塔「扶直」的構想。而近幾年來，在他們接到的建議，方案中，既有處事嚴謹、經過縝密思考的專家、學者的建議，但亦有不少好事者、狂想者提出的荒誕的設想，林林總總，甚是有趣。

例如，有些方案便既可行又甚富想像力：以現有的斜塔為依托，另建一座新塔，像連體嬰那樣，使二者合而為一。斜塔有了新塔的「頂實」，可免坍塌之危。又：在斜塔側畔新建一座類似紐約的自由神像的大型雕像，讓岌岌乎危的斜塔被「抱」入女神懷中，或改女神像為一座旅館，讓斜塔以旅館為依靠，旅客入住該旅館，即可坐看斜塔，勢必具有吸引力；另外，還有人提出：用特製的「威吨」將斜塔吊住「定位」，即如固定船的桅檣那樣；或用特大的懸空汽球牽引斜塔，達到「斜而不倒」的效果；用金屬為斜塔鑄造一個緊身的支架，再用一條特大的鋼柱將斜塔固定，使它「都不得其正」。美國前任副總統漢弗萊建議將斜塔移到幾公里外，固定在堅實的地基上；日本一大企業家聲稱，他準備在塔側安上巨型風扇，用人造的大風阻止斜塔繼續傾斜……後述這幾種設想，已跡近荒誕了。

（比薩斜塔．上）

健康鞋

陳蘇

穿鞋的目的在保護足部免受硬物和利器所損。有種鞋底像吸盤式而柔軟，特別是鞋跟像拱橋形，適合在容易滑倒的場所或斜坡及山地上行走。這種鞋原來是靠一種經過冷卻加硫加工的氯丁橡膠所製成，耐熱性是其特點，稱為健康鞋。

健康鞋鞋面材料使用絲質尼龍，具強韌伸縮力復元力，對於平時感到穿鞋時發生痛苦與疲勞感受，可一掃而空地感到舒適與快慰。加上一流技術與防水性無出其右，色彩方面有藍、黑、黃、白四種，也有不同大小尺碼和男女裝不同，是十分適合任何人士穿着的健康鞋。

一元三跳的年代

海角漫談　蘇耀

鐘十塊錢，不是常人員擔得起。散跳一元三跳，較化算。

舞小姐圍坐在舞池邊，漂亮的小姐便常給人捷足先登，所以音樂一起，便常見客人搶先而來，來遲一步，便只有請鄰坐的小姐共舞了。

紅的舞小姐，每舞均有客，樣子差沒有眼緣的便常呆坐了多次音樂也沒有客人，「坐冷板凳」的名詞便是從這兒來的。有些舞小姐眼看生意淡便離座躲進休息室去。

舞小姐圍坐候客，畢竟有損自尊心，戰後過了一段日子。舞小姐便再不出來舞池圍坐了，卻躲在休息室裡，由舞女大班帶來應召，以鐘點計，也再沒有一元三跳的風氣也改了，純為跳舞享受的人少了，醉翁之意不在酒者多，舞場佈置已不是開放式的餐廳座位佈置，而改為卡座，初是一般的卡座，後來演變為高背的卡座，個中情況不問可知了。今天，風氣愈來愈壞，已無復三十年代的幽雅氣氛了，當年便有不少愛好音樂的人上舞場便為了享受音樂，享受一下幽雅的情調，看人家跳舞，自己不跳，喝杯果汁或者什麼便呆上一兩個鐘頭。

三十年代，跳舞之風是很正常的，多是為跳舞而跳舞，是當其享受跳舞樂趣，舞女檯將與姚蘇蓉、孔蘭蕙等在新光戲院登台，大概他們以唱國語歌中的「金曲」為主吧？我最後一次聽青山引吭，是在銅鑼灣的「豪華樓」，當他剛站米高風之前，忽有一批三十五歲到五十歲的婦女擁入，兩人稱「寶島歌王」的青山，下月表演，水準一樣高。」我表同意，青山「聲」厚，韻味亦濃，走筆至此，我似乎聽到青山在唱《淚的小花》這首歌了。

新加坡人秦淮，亦十分優秀的華人男歌星，他唱得細膩而無上海人所謂「娘娘腔」。

有次聽他唱民歌《草原之夜》，用流行曲的方式演繹，我亦十分接受，正如較後聽台灣鄧麗君之唱藝術曲《海韻》。不見秦淮多年，相信他仍居蕉風椰雨之鄉，大概他已脫離歌壇，獅城比他更資深的女歌星潘秀瓊，則仍操舊業呢。

青山與秦淮

皇帝不一定要避諱

古代生活寫真　古奇　丁

古有避諱之習，所謂「君、親、師」，都要避諱。這就是說，君主（包括其配偶）、父母（包括其兄弟）和老師，用甚麼名字，你就不能用這些字，只能用別的字來代替。否則，就算犯諱，後果可大可小。

誰是避諱的始作俑者？有人說是孔子。丁奇查過，這是猜測之辭。孔子之母名顏徵在，《論語》記載孔子不諱「徵」字「在」字，一次一口氣用了兩個「在」字，這怎能說孔子搞甚麼避諱呢！

避諱，是秦始皇建立專制政體以後才興起來。此後，經歷兩漢、三國、兩晉、南北朝、隋唐、五代，以迄兩宋，一直講究避諱。為了避諱，連地名、姓氏乃至書籍的內容都要改得非驢非馬。宋欽宗名趙桓，有四十九個與「桓」字同音或音近的字禁用；宋高宗名趙構，有五十五個與「構」字同音或音近的字禁用。可見避諱對文化的影響。

到了元朝，才不興避諱這一套。元武宗名海山，看他容許以「海」為名的人和事，足以證明元朝不用避諱。

元武宗在位時，不少大臣都以「海」為名，太傅朵兒朵海、中書右丞相塔剌海、中書右丞塔海，都與武宗皇帝經常見面，他們報上名來，自是「海海」有聲。元武宗容許他們名照叫、官照做，就證明不用避諱了。

當時的官職名稱有「海」字的共四類，地名有「海」字，更是不知凡幾，元武宗未嘗下令更改。最妙是大臣不時向皇帝奏上「海賊」活動情況，無異指着和尚罵禿驢，元武宗還是若無其事，更能證明元朝完全不用避諱。

受了元朝影響，明朝避諱也不大講。只是到了清朝的康、雍、乾三帝，不但恢復避諱惡習，而且往往藉此殺人。

古靈精怪　清而簡

娥皇女英的共侍一夫千古佳話，也說明了封建時代中國許多丈夫娶兩姐妹回來的。在當時而言，這麼一種事，是絕對正常的，因為那是男性社會的典型雙重標準看法，並不覺得一夫多妻是什麼一回事。

可是在西方社會裡，則會當這種事為十二分不正常的了。雖然說，西方社會中，仍有一些姐夫在妻子死去之後，娶小姨續弦的，特別是兒女仍未長大時，有這麼一個親密的長輩代替了母親的地位，在家庭方面的關係發展，會比較自然一些。

一賣開三

英國文豪狄更斯「成績」驚人，可以在一生中與妻子的三姐妹都發生過不尋常的關係，說到橋段上之與愈不同處，比較許多傳奇小說，還更可觀一些呢。

在他妻子才與他結婚未幾之後，他便愛上他的第一個小姨，那小姨紅顏薄命，未幾就離開塵世，但仍存之日子裡，卻已經與狄更斯有不尋常關係，死時迪更斯所顯的悲痛處，與別人喪妻時表現，是沒有什麼分別的。到後來他又搭上更小的一個小姨，妻子識做，退位讓妹妹去長期陪他，寧願委屈一下自己。到她死去後，而小妹則更堂堂正正而成狄更斯的新妻子了。

是說非　諏

近期劫匪做案手法，直追電影橋斷，自動步槍、手榴彈出齊，緊張刺激，硝煙四起，使人有「人生如電影，電影如人生」之嘆。

在這個時候，「治亂世，用重典」的想法，理所當然地會成為主流，而恢復執行死刑的呼聲，也日益高昂。

在嚴重罪案威脅到社會安定時，適當加重對罪犯的懲罰是有必要的。但應否恢復執行死刑，卻不是問題的關鍵。

如果執行死刑可以對嚴重罪案有絕對性的阻嚇作用，則筆者也會贊成恢復執行。但似乎並沒有確切的證據，能證明這一點。單看是否執行死刑，或者執行數字是多抑或少，並不能判斷一個地區或國家的治安好與壞。

況且，中國人的傳統觀念是「殺人者死」，被處極刑的必須是「殺人者」。但很多命案，到底誰是兇手，撲朔迷離，要靠環境證據來推斷，未必百分之百可靠。

關注治安

駱雲

比方說，加強警隊本身的力量，使更有效防止嚴重暴力罪案。人員是否足夠？各種設施，包括避彈衣、通訊系統、車輛，以至槍械彈藥等，又是否需要添置？警隊的人力是否有浪費？在管理越南船民營方面，警隊在維持治安警隊多少人力？假如沒有船民營問題，警方也承認，在堵截方面是否有更充足人手？另一方面，警方也承認，在堵截槍械走私入境問題上，需要與內地治安部門大力合作。這點是否仍有待加強？這些都是市民應該關心的問題。

本港停止執行死刑已經二十多年，在這段期間，治安的好壞變化，與死刑的是否執行，看來並沒有必然的連帶關係。似乎沒有數據顯示，因為沒有執行死刑，就引致命案數字年年上升。

所以，死刑的執行與否，並非問題所在。

治安不靖，市民生命安全受威脅，社會輿論對此問題的關切和焦慮，是可以理解的。恢復執行死刑只是數多解決辦法中的一項。其實，解決這個問題還有很多更切實有效的方法。

揶揄

依文識字篇

在小說中，男主角常被女主角取笑揶揄，終成歡喜冤家。

揶，粵音爺，解作耍笑、嘲弄。

揄，粵音如，解作手揮。揄揚，即是稱讚，或宣揚。又解作舀取，《詩經．大雅》的《生民》有「或舂或揄」之句。

揶揄，即嘲弄。東漢班固等修《東觀漢記》，其中的《王霸》記述：「市人皆大笑，舉手揶揄之，霸慚而去。」

揶揄亦有寫成邪揄、耶揄或揄揶的。

華僑金行 WAH KIU
經營業務
正價買賣　金銀首飾　鑽石玉器　各國金幣　鑽石玉器　價錢公道
黃白金飾　結婚金牌　款式新穎
鑽石玉器　賀壽金座　精工修理
紅藍寶石　名廠鐘表　專人主理
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669—3247

黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
IATA Since 1949
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
單身證明　誓詞遺囑　文件認證　授權文件　產業契據
NOTARY PUBLIC
特價
省　337
羅　569
敦　349
倫　273
多　399
倫　200
多　利
滿　地　可
點　民　頓
卡　技　利　180
滿洲香港十五日遊十一月四日出發$3480
加尼福尼亞州海上七日遊九月廿三日出發$889
梳旅　燕遊　商業　理房屋　代汽車
Beautiful British Columbia RENEW HERE 1990

安達旅遊 3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879·7119
溫哥華一卡加利 CAD 120.00
溫哥華一多倫多 CAD 339.00
溫哥華一滿地可／渥太華 CAD 375.00
溫哥華一日遊 CAD 49.00
西雅圖一日遊 CAD 65.00
域多利一日遊 CAD 76.00
洛磯山脈 四日遊 CAD 299.00（雙人房）
洛磯山脈 五日遊 CAD 399.00（雙人房）
香港特價酒店 城市花園（香港） CAD 60.00
香港特價酒店 逸東（九龍） CAD 68.00

環球旅行社 WANKOW TRAVEL (since 1954)
258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華片打東街258號電話：(604) 684-2341
中國旅行團（丘錫琛主理）
中國遊19天$3288（每月出發）
香港、廣州、杭州、上海、蘇州、北京、西安、桂林
3/25、4/15、5/20、6/6、7/8、9/9、9/30、10/28
中國遊15天$2688（每月出發）
上海、蘇州、北京、西安、桂林、廣州
3/29、4/19、5/24、6/10、7/12、9/13、10/4、11/1
三峽遊19天$3188（6/7、9/9）
昆明、樂山、峨嵋、成都、重慶、三峽、武漢、廣州
滿洲行15天$2588（8月19日）
北京、承德、瀋陽、哈爾濱、長春、延吉、長白山
絲路行19天$3288（9月2日）
北京、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、哈密、吐魯番、烏魯木齊、喀什、廣州
特價機票前往東南亞各地
香港$958　吉隆坡$1148　西貢$1418
台北$958　星加坡$1148　河內$1488
曼谷$1088　耶加達$1238
越南　特快簽證前往越南　代辦越南親人來加探親　五天個別行程，暢遊西貢，天天出發　七天行程，暢遊西貢，吉隆，加頓及柴埠　越南
香港機票及酒店
直航機票六晚酒店$1288（雙人房）
3/25, 4/15, 5/6, 5/20, 6/6, 9/9, 10/28, 11/25
代理香港蟠龍酒店$32（雙人房每位）
香港或台北$958
通國粵英語，直接出票

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD
黃氏保險公司
汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭結單而無任何附加費用!!
房屋保險、商業保險分期付款免利息！
VISA
Auto　Business　Life　Home
人壽　汽車　房屋　醫療　商業
人壽保險
可以保障房屋之主權
可以累積款項作爲退休之用
可以累積款項作爲子女讀書之用
儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利加利息
875-6928 or 875-8848 or 875-9900
Fax 875-1065
autoplan 875-1526 CALL 24 HRS.
Across From Jim Pattison
MONDAY - FRIDAY 9–7
SATURDAY & SUNDAY 10–6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9
緬街3437號

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604)669·4165
※暑期精選遊※
台北／香港直航（一晚酒店）$1360
（雙人房）逸東酒店
*$1540（六晚酒店）
出發日期：8月2、5、7
*溫哥華　羅省　香港$1568.00
暢遊：迪士尼樂園，環球片場，聖地牙哥，海洋世界
*溫哥華　夏威夷　香港$1588.00
暢遊：珍珠港、市內觀光，波利西尼亞文化村（包自助晚餐）
※美加團※
*多倫多尼加拉大瀑布五天精選遊（每月有團出發）
*美加東岸十天精選團（每月有團出發）
*加拿大西岸 BANFF 六天遊$529.00
*卑詩內陸$243.00
*迪士尼三藩市航空團（每月有團出發）
*夏威夷七天精選遊　*域多利一日遊$76.00
※夏季特價機票※
卡加利來回$178 單程$99起
愛民頓 $198 $99起
多倫多 $388 $184起
滿地可 $399 $199起
溫尼泊 $369 $164起
羅省 $199 渥太華單程$248
六月至八月
西雅圖／香港
US$830 單程US$518